

عدد : ۱۰ (برنجی سنه) ۸ : محرم ۱۳۱۷

جمعه

۷ : مایس ۱۳۱۵ افرنجی ۱۹ مایس ۱۸۹۹ (برنجی جلد)

ارتقا

ایران ، فنون عسکریه و بحریه ،
تاریخ ، تجارت و زراعت و صنایع
و معارف و امور نافعه و اکتفا علی فقراتدن
باحتصویر جریده در .

(ارتقا) نك استانبول و طشره
ایچون بر سنه لك آتونه سی ۳۲
غروشدرد . پوسته پولی مقبولدر .
صحائفی بالجملة ارباب قلمه آچیقدر . هر انی قلم
موتان یازده بیلیر . مرکزی باب عالی
چاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدرد .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در

شمعدیلک جمعه کونفری نشر اولنور

طشره ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .

چو جفسلری عمو می بر دوکوش آرزوی
و اهیسه سته نک بر بوم میتند طویلتر-
لردی : بنابر عادت و اجتماع نتایجین
ایش : قفارک قیزیدنی صره دوکوشه من
یجرگز لک وای باشه ! بالکر ایاق آلتده
از بلمکن بیاب قالیزمش : دشمنی بر سر
بردیگری ستایش و ستاره غرق اولوردی .
فی ومانهاذ بوخصائل و حشیانه باود اولور .
یک اعلی تصدیق اولور که انسانر حله
قدراشدرلر یکدیگر بیک کوزنی چقارمه
یرتشمعه ماذون دکلدر . بو قول حکمانه
هر فردک ضمیرنده نشانه آسایش مقامده
استقرار کین اولمه لایقدر . حقیقت !
بخی نوعی شرب و تاذی خیال خانی کودمک
شایان تأسف برضبلتدر بر خصیصه کدر
آبیزدر ، نفسه کوچ کلیر بر شجاعدر .
« مردلک اوندرد طقوزی حیلده دینه نلر نه
کوزل بیورمشلر . اسلامیت ، نصرانیت ،
حتی مشرک بیله جواز ویرمن .
بر شخص و حشمت مارک آکمل خانی
و ذهینسی ، درمیان اجمک بزل محاصل ایتدیکی
حاله نبر اولوکی نده بر ترقی ایستاج ایتین
بوداب دروغ حبیلله الی نهایت البصر کزدنداده
برسیع کی ووقوف قایلر . بر قومک تمالیس
ملکات نیجیه و استمداد صافیسی تشجیز
و طولایسه بر سرور آمیز افتاح و فراخیسی
استلزامه من حیث المجموع کفایت ایدن برکال
روحانی و فضیلت خانی و شرعی نک وجودینه
توقف ایدر . انسان ایچون اول امرده
حبل میتنه صالمق بر سلک جلیله دخالت
ایتمک لازمه امورددر . دین مبین محمدینک
ظهوردن بری حقایق شناسانجه مسلکدر که
بالجمله ادیان و مسالکدن (فلسفه دن) دهاعالی
بر مشام روحانی اظهار و آداب مکمله
و اخلاقیه ایحتوا ایدن بر دین و ارسه محصا
اسلام ایتدر ، بوادعا نفسی الامرده مسافقه
تقصیلله سر دبلش کی تلقی ایدیله جکی
پدیدارد ، لکن کشف حقایقه محفوظه
مغز لرنی اوزون اوزادی به اتاب ایدنلر
بالاخره دین اسلامک آداب نظیفه و لایقه
خصوصند ، ادیان موجوده به ازم جهت فائق
و راجع اولدیفنی بیانده تردد ایلمشلردر .
ادنی مرتبه تأمل شاهد حقیقنک عرض جمال
ایلمسنه میدان بر اقیار .

مسعود رمزی



فنون عسکریه

{ آوستریا و مجارستانده }

اسلامه عربیه سیاحتندری

یکن نسخه مزین مایه

وظیفه لر ، عملیات حقیقیه نک انشای

جریاننده کسب ایدم جکی بر طرز اوزره
اجرا اولمیلیدر . کرک زمانک فقدانی ،
کرک وضعیت محاربه به دائر نامم رکشف
اجرا ایدلش بولمنسی و کرکسه زمانک
مساعده اولماسی حبسیله وقت سفرد
حقیقی اولورق موقع اجرا به قونه جق هر
برشی بولنره عائد و طاقده هیچ بر زمان
بولناملیدر . بالاکر بو وظیفه لرک آریجه
یازیله جق ذیلده بوکا دائر بعض تعریفات
و توضیحات مندرج بولور .

سیاحت ، رئیس طرفدن ویریله جک
برقونفرانس بیلنه ایست بولور . بو قونفرانسه
ساخته اشتراک ایدنلر موجود بولنور .
قونفرانسه قیصه وساده اولسی مقتضی
اولدیفنی کی کمال دقتله اسباب موجب
بیان ایدمک عمو می بر مناسقه ایله برابر
حرکات صفحات همة تعاقبه سنک خلاصه
سنده محتوی بولمنی شرط لر .

ضابطاه ویریله جک نوط لر . —
سیاحت بترتیب ، رئیس سیاحت اشتراک
ایدن ضابطان و مأموریت عائد نوطلری
ترتیب ایدر . هر برسنک یاه بیلدکلری
قونفرانسلره سائر وظائفی تقدیر ایتدیکی
کی حاضر نسک درجه سنی و خصوصیه
وقت حاضرده آتلی اولدوقلری حلاله انشای
سیاحتده یازیکره بیقن ضابطانک یازیکره
درجه تجمللری بیان ایدر . ارکان حربیه
ماحق ضابطانک ایسه درجه لیاقتلری
تقدیر ایدرک بولنری : فوق العاده
لیاقتی ، لیاقتی ، ده لیاقتی دکل و یاخود
لیاقتسز ، کی قسملره ایدر .

استحکام ، قازمه چی و قلیه ضابطانیه
ردیف ضابطانی ، لوازم و اداره مأموری
حقده ایسه ، وقت سفرد کندیلرینه
تودیع ایدیله جک وظائفی اجرا به نصورتله
مقتدر اوله بیله جکلری بیان ایدر .

— مایه دی وار —

۲۱ مارت ، ۱۹۱۰

رفیق عالی



نقشه مکتوبلری

{ یکن نسخه مزین مایه }

ورقه —

صباح جریده سی محردلرندن حسین
جاهد بک « حیات مطبوعات » عنوانی
آلتنده نشر ایتکده اولدیفنی مقالهلرک
اخیراً انشاسار ایدن برنده جریده مزین
بحث ایدرکن « تحریات تاریخیه مقاله سنی
کلشن ایدنر جلمه صدر » جلمه نازکاله

و ادبانه سنای استعمال ایتشد . « ترقی » به
رسائل سائر دن اثر اخذ
و تقانی بنده کزده بر قاج کون اول جاهد
بک توصیه آتش و حتی کندیسی بر
غزته نشر آتش اولسه بو مسالک
مستحسنی اختیار ایدم جکتنی صورت
جدیده بیان ایلش اولدیفنی حلاله
مؤخرأ بونی بر جرم صورتسده اعلان
ولفظ سرقی آثار ترکیه بک غزته بیخفه .
لندن بر برینه انتقالی کی غایت اهمیتسز
بر مسئله به حصر ایله هر کون فرانسز جه دن
چالوب « قوجه یتیمک نفسی » یاخود
بیوک بابامک فی کی ترکیه نام ولسان
ایل نشر ایدنر آثار ده قادیان کف
لسان ایتسی اساساً غریب اولمقله برابر
بونده « چالشدر » لفظله اعظام ایدیله جک
بر شی اولمدیفندن میر موسی الیهک شو
جلمه سی طوغریسی یاه ادب و تربیه به مغایر
حالاندن و کندیلرینک بوندن دوت بش
سنه اول بک چرنی آثار چالش اولدوقلری
ایسه بو کون یسه بر چوق کولکلرک
شهادت و اعترافانیه مسلماندن اولمقله
شو ایکی سرقیت یتیمکی فرق عطعی
کورمک ایچون ماضی به ارحاع نظر انصاف
ایتمه لرک بزم علمیزمه قیام ایتلری طوغریسی
تأثفه شایان حالدرنددر .

(ترقی) رساله سی صاحب امتیازی

ق . فائز

ناصل تحف دکلکی ؟ بن بونی اوقونیه
« آهیی ! بنم سوکلی ده قادام ! طبق
(تونسه زیتونه جامع شریفک مناردری)
نه بکیزورسک ! » دیم .

« سال فرخنده قال نو » حرمة
قصوری عفو ایت ، ددی . تاریخ سال
جدید یازارمیکس ؟ دیبه صوردم . « غنایه
یادکار » املق اوزره بر « فیض بهار »
منظومه سیله بر غزل ، دیکر بر غزل ،
بر نظایره بنه بر غزل یازارم . ایستهرسه کن
فصیح مولون بهده بر نظایره سوله رم ؛
فقط بو قدر اصرار ایتیمک . هابدی
سزک اصرارکن اوزرینه بر غزل نا تمام
ایله بر غزل ده یازارم اما ، « صولک
دیلک » کن بو اولسون ، دیدی .

بنه بر فراوینک انجام حالی ، ندن برشی
آکلامام . « غایه امل » م مطالعه « مقطعات »
ایله وقت کچیرمکدر . لکن ، هزاران تأسف که
بن شمدی « روزنامه هجران » می یازومه
مجبورم . بویله بهوده شیرله اصرار وقت
ایدورم . هر یازدیغم بر « کتابه غم » اولور .
بیلیرسک که بنم کی درویش « نهاده » بر بی

جاره مجبور الاسترشاد « اسرار بلاغت »
دن بر شی چاقاز . « بیوک فره در بیک
جنرالرینه تعلیمات عسکریه سی » ندن سن برشی
آکلارمیکس ؟ بکا قالیرسه « بز ناصل
چالیشیوروز ، باشقلری ناصل چالیشیوروز »
اولا اونی اوکره نام . ایسترسک « احمد
مدحت افندی » بهده بویلمدی کی رایلرنی
صورالم . حتی ابو الضیافوق بک افندی به
کیدم ؛ « صنایع نفیسه مکتبده » نلر
اولور . نلر لیتور تحقیر ایدم . « انسان
حقیقی برما کنه ایش ! » بن بیلوردم .
بونی غرب مکتوبی اوقودقندن صوکره
اوکرندم . بکا کچنده « تسلطونیدن مکتوب
مخصوص ، کادی . « معلومات » ک « تقدیر
آثار » بنه اعتراض ایدور .

جلالک نعلامده بولندیفنی صورمه !
کیجه کوندوز « بیانو » ایله مشغول .
« سمرقیز » بک فنا جقمش . « شهر
مکتوبی » که بایلدیم !

غزته مزنی بعد الترتیب « شیخ وصفی
افندی حضر نلرینه » بر مکتوب کادی .
او آرداق « خدمت ایله معلومات آره سنده
بر محاوره » جریان ایدوردی . نمایهیم
دیبه در شونوب طورورکن بزم رزاقی زاده
ده قادیانک قارذشی قناتی زاده به دیبه ایتد .
یکی « غروب » لوحه سی طلوع ایتدی .
بر مدت اونکله اکلندم . صوکره بزم
شاعر شهر شیرین ادا چوپچی محمد اغا
بنده کنر بکا برچوق « معلومات اسبوعه »
وردی . او سایده جریده مزینکی معمای
حل ایتدم .

شمدی عاشق چوشقوندن خبر کادی ؛
عمک اوغلو ایرجب بشه ایله قوجه جو-
شقونی زیانده کیدیوروز . شمدیلک بکا
مساعده !

— لاحقه —

امان طوبدکی ؟ بزم عاشق جوشقون
طابق بازارنده بر « شعرا قهوه سی » آتش .
قهوه نک قایسنده شولوحه نی تملیق آتش .
هر سحرده بهله به آچولور دکانر
حضرت عاشق عمردر پیسنر ، استادمن
عاشق جوشقون

خوش دکلکی ؟

آرتق قصوری عفوایت ؛ مطابعه به
کلده کوروشلم . باقی کوزلکارکن او برم ،
افندی اوغلم !

یکی طیار محرد نو جدید

ممدوح

معلومات — طاهر بک مطبعه سنده طبع اولمشدر